



Investir dans les populations rurales

## Conseil d'administration

Cent quarante-deuxième session

Rome, 18-19 septembre 2024

---

### Rapport du Président

### Proposition de prêt

### République populaire de Chine

### Projet de développement de la sylviculture spécialisée dans le Hunan

### Additif

Numéro du projet: 2000003847

---

Cote du document: EB 2024/142/R.3/Rev.1/Add.1

Point de l'ordre du jour: 3 a) i) a) ii)

Date: 17 septembre 2024

Distribution: Publique

Original: Anglais

**POUR: APPROBATION**

---

## Additif

Le Conseil d'administration est invité à examiner les modifications apportées au document EB 2024/142/R.3/Rev.1, , qui font suite aux pourparlers techniques sur l'accord de financement, conclus le 13 septembre 2024 et destinés à parachever le texte négocié de l'accord. Les modifications sont indiquées ci-après (le texte supprimé est barré et le texte ajouté est souligné).

Sur la **page de garde et dans tout le document**, le nom du projet est modifié comme suit:

« Projet de développement de la sylviculture spécialisée dans le Hunan ~~Projet de développement vert dans le Hunan~~ »

À la page ii, les **montants** figurant dans le résumé de financement sont modifiés comme suit:

<b>Coût total du projet:</b>	<u>213,5</u> <del>235,2</del> millions d' <u>EURUSD</u>
<b>Montant du prêt du FIDA:</b>	<u>72,6</u> <del>80,0</del> millions d' <u>EURUSD</u> (Mécanisme d'accès aux ressources empruntées)
<b>Contribution de l'emprunteur/du bénéficiaire:</b>	<u>23,6</u> <del>27,8</del> millions d' <u>EURUSD</u> (mesures d'incitation et aide en nature et en intrants)
<b>Contribution des bénéficiaires:</b>	<u>14,9</u> <del>16,4</del> millions d' <u>EURUSD</u>
<b>Contribution du secteur privé:</b>	<u>102,4</u> <del>111,0</del> millions d' <u>EURUSD</u>
<b>Montant du financement climatique apporté par le FIDA:</b>	<u>55,9</u> <del>61,583</del> millions d' <u>EURUSD</u>

À la page 5, le paragraphe 25 est modifié comme suit:

« Le montant total alloué par le FIDA au projet au titre du financement de l'action climatique, calculé suivant les méthodes des banques multilatérales de développement pour le suivi du financement de l'adaptation aux changements climatiques et de l'atténuation de leurs effets, est estimé à 55,9 ~~61,583~~ millions d'EURUSD (~~22,2~~ 24,485 millions d'EURUSD pour l'adaptation et 33,7 ~~37,098~~ millions d'EURUSD pour l'atténuation). »

À la page 5, le paragraphe 26 est modifié comme suit:

« **Coût du projet.** Le coût total du projet est estimé à 213,5 ~~235,2~~ millions d'EURUSD sur une période de six ans. »

À la page 6, le tableau 1 est modifié comme suit:

Tableau 1  
**Coût du projet par composante et par source de financement**  
(en milliers d'euros)

Composante	Prêt du FIDA		Autres cofinanceurs		Bénéficiaires			Emprunteur/bénéficiaire			Total	
	Montant	%	Montant	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Montant	%
1. Intégration des petits exploitants dans les filières	39 952	32,5	52 660	42,9	-	14 898	12,1	15 291	-	12,5	122 801	57,5
2. Développement commercial inclusif impulsé par les entreprises	30 489	36,2	49 722	59,0	-	-	-	4 029	-	4,8	84 240	39,5
3. Gestion de projet et renforcement des capacités	2 179	33,7	-	-	-	-	-	4 280	-	66,3	6 459	3,0
<b>Total</b>	<b>72 620</b>	<b>34,0</b>	<b>102 382</b>	<b>48,0</b>	<b>-</b>	<b>14 898</b>	<b>7,0</b>	<b>23 600</b>	<b>-</b>	<b>11,1</b>	<b>213 500</b>	<b>100,0</b>

Tableau 1  
**Coût du projet par composante et par source de financement**  
(en milliers d'USD)

Composante	Prêt du FIDA		Autres cofinanceurs		Bénéficiaires			Emprunteur/bénéficiaire			Total	
	Montant	%	Montant	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Montant	%
1. Intégration des petits exploitants dans les filières	44 013	32,5	56 909	42,1	-	16 412	12,1	17 946	-	13,3	135 279	57,5
2. Développement commercial inclusif impulsé par les entreprises	33 587	36,2	54 125	58,3	-	-	-	5 094	-	5,5	92 806	39,5
3. Gestion de projet et renforcement des capacités	2 400	33,7	-	-	-	-	-	4 715	-	66,3	7 115	3
<b>Total</b>	<b>80 000</b>	<b>34,0</b>	<b>111 034</b>	<b>47,2</b>	<b>-</b>	<b>16 412</b>	<b>7,0</b>	<b>27 755</b>	<b>-</b>	<b>11,8</b>	<b>235 200</b>	<b>100</b>

À la page 6, le tableau 2 est modifié comme suit:

Tableau 2  
**Coût du projet par catégorie de dépenses et par source de financement**  
(en milliers d'euros)

Catégorie de dépenses	Prêt du FIDA		Autres cofinanceurs		Bénéficiaires			Emprunteur/bénéficiaire			Total	
	Montant	%	Montant	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Contributions monétaires	Contributions en nature	%	Montant	%
<b>Dépenses d'investissement</b>												
1. Fonctionnement et entretien	-	-	759	81,24	-	-	-	175	-	18,8	934	0,4
2. Biens, services et intrants (FIDA)	26 831	100	-	-	-	-	-	-	-	-	26 831	12,6
3. Financement de contrepartie (Gouvernement chinois)	-	-	-	-	-	-	-	21 860	-	100,0	21 860	10,2
4. Travaux (FIDA)	16 692	100	-	-	-	-	-	-	-	-	16 692	7,8
5. Équipement et matériel (FIDA)	29 097	100	-	-	-	-	-	-	-	-	29 097	13,7
6. Bénéficiaires	-	-	-	-	-	14 898	100	-	-	-	14 898	7,0
7. Secteur privé	-	-	96 971	100	-	-	-	-	-	-	96 971	45,4
<b>Total des dépenses d'investissement</b>	<b>72 620</b>	<b>34,0</b>	<b>97 730</b>	<b>50,8</b>	<b>-</b>	<b>14 898</b>	<b>7,2</b>	<b>22 035</b>	<b>-</b>	<b>11,5</b>	<b>207 283</b>	<b>97,1</b>
<b>Dépenses ordinaires</b>												
1. Dépenses de fonctionnement	-	-	4 652	74,8	-	-	-	1 565	-	25,2	6 217	2,9
<b>Total des dépenses ordinaires</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 652</b>	<b>74,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 565</b>	<b>-</b>	<b>25,2</b>	<b>6 217</b>	<b>2,9</b>
<b>Total</b>	<b>72 620</b>	<b>34,0</b>	<b>102 382</b>	<b>48,0</b>	<b>-</b>	<b>14 898</b>	<b>7,0</b>	<b>23 600</b>	<b>-</b>	<b>11,1</b>	<b>213 500</b>	<b>100,0</b>

Tableau 2  
**Coût du projet par catégorie de dépenses et par source de financement**  
 (en milliers d'USD)

Catégorie de dépenses	Prêt du FIDA		Autres cofinanciers		Bénéficiaires			Emprunteur/bénéficiaire			Total	
	Montant	%	Montant	%	Contribution s-monnaïres	Contribution s-en-nature	%	Contribution s-monnaïres	Contribution s-en-nature	%	Montant	%
<b>Dépenses d'investissement</b>												
1. Fonctionnement et entretien	-	-	836	81,3	-	-	-	193	-	18,7	1 028	0,4
2. Biens, services et intrants (FIDA)	29 558	100	-	-	-	-	-	-	-	-	29 558	12,6
3. Financement de contrepartie (Gouvernement chinois)	-	-	-	-	-	-	-	25 838	-	100	25 838	11,0
4. Travaux (FIDA)	18 388	100	-	-	-	-	-	-	-	-	18 388	7,8
5. Équipement et matériel (FIDA)	32 053	100	-	-	-	-	-	-	-	-	32 053	13,6
6. Bénéficiaires	-	-	-	-	-	16 412	100	-	-	-	16 412	7,0
7. Secteur privé	-	-	105 073	100	-	-	-	-	-	-	105 073	44,7
<b>Total des dépenses d'investissement</b>	<b>80 000</b>	<b>34,0</b>	<b>105 909</b>	<b>46,4</b>	-	<b>16 412</b>	<b>7,2</b>	<b>26 031</b>	-	<b>11,4</b>	<b>228 351</b>	<b>97,1</b>
<b>Dépenses ordinaires</b>												
1. Dépenses de fonctionnement	-	-	5 125	74,8	-	-	-	1 724	-	25,2	6 849	2,9
<b>Total des dépenses ordinaires</b>	-	-	5 125	74,8	-	-	-	1 724	-	25,2	6 849	2,9
<b>Total</b>	<b>80 000</b>	<b>34,0</b>	<b>111 034</b>	<b>47,2</b>	-	<b>16 412</b>	<b>7,0</b>	<b>27 755</b>	-	<b>11,8</b>	<b>235 200</b>	<b>100</b>

À la page 7, le tableau 3 est modifié comme suit:

Tableau 3  
**Coût du projet par composante et par année du projet**  
 (en milliers d'euros)

Composante	Année 1		Année 2		Année 3		Année 4		Année 5		Année 6		Total
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant
1. Intégration des petits exploitants dans les filières	12 514	10,19	30 573	24,90	42 805	34,86	24 487	19,94	12 360	10,07	62	0,05	122 801
2. Développement commercial inclusif impulsé par les entreprises	19 483	23,13	15 835	18,80	21 973	26,08	15 499	18,40	7 719	9,16	3 731	4,43	84 241
3. Gestion de projet et renforcement des capacités	1 658	25,68	861	13,32	861	13,32	861	13,32	861	13,32	1 358	21,03	6 459
<b>Total</b>	<b>33 655</b>	<b>15,77</b>	<b>47 269</b>	<b>22,14</b>	<b>65 639</b>	<b>30,74</b>	<b>40 847</b>	<b>19,13</b>	<b>20 940</b>	<b>9,81</b>	<b>5 151</b>	<b>2,41</b>	<b>213 500</b>

Tableau 3  
**Coût du projet par composante et par année du projet**  
 (en milliers d'USD)

Composante	Année 1		Année 2		Année 3		Année 4		Année 5		Année 6		Total
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant
1. Intégration des petits exploitants dans les filières	13 787	10,19	33 679	24,90	47 154	34,86	26 975	19,94	13 616	10,07	68	0,05	135 279
2. Développement commercial inclusif impulsé par les entreprises	21 470	23,13	17 444	18,80	24 206	26,08	17 074	18,40	8 503	9,16	4 110	4,43	92 806
3. Gestion de projet et renforcement des capacités	1 827	25,68	948	13,32	948	13,32	948	13,32	948	13,32	1 496	21,03	7 115
<b>Total</b>	<b>37 085</b>	<b>15,77</b>	<b>52 071</b>	<b>22,14</b>	<b>72 309</b>	<b>30,74</b>	<b>44 997</b>	<b>19,13</b>	<b>23 066</b>	<b>9,81</b>	<b>5 674</b>	<b>2,41</b>	<b>235 200</b>

À la page 8, le paragraphe 27 est modifié comme suit:

« **Stratégie et plan de financement et de cofinancement.** Le Gouvernement chinois a sollicité un prêt du FIDA d'un montant de 72,6 80 millions d'EURUSD, qui sera accordé au titre du Mécanisme d'accès aux ressources empruntées à des conditions ordinaires. Aucun cofinancement international n'est envisagé. Le Gouvernement chinois contribuera à hauteur de 23,6 27,7 millions d'EURUSD en ~~mesures d'incitation et aide en nature et en intrants~~, le secteur privé à hauteur de

102,4 ~~111~~ millions d'~~EUR~~USD et les petits exploitants bénéficiaires à hauteur de 14,9 ~~16,4~~ millions d'~~EUR~~USD. »

À la page 13, le paragraphe 69 est modifié comme suit:

« Je recommande au Conseil d'administration d'approuver le financement proposé par la résolution suivante:

DÉCIDE: que le Fonds accordera à la République populaire de Chine un prêt à des conditions ordinaires d'un montant de soixante-douze millions six cent vingt mille euros ~~quatre-vingts millions de dollars des États-Unis (72 620 000 EUR~~~~80 000 000 USD)~~, qui sera régi par des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions indiquées dans le présent rapport. »